

CÔNG TY Cp DƯỢC HẬU GIANG
DHG Pharmaceutical JSC

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Số/No.: 119/TB-DHG

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Independence - Freedom - Happiness

Cần Thơ, ngày 28 tháng 03 năm 2023

Can Tho, date ... month... year

THÔNG BÁO/NOTICE

(V/v bán đấu giá tài sản/On asset auction)

Công ty Cổ phần Dược Hậu Giang hiện đang có nhu cầu bán đấu giá tài sản như sau:

DHG Pharmaceutical JSC has currently need to auction the following assets:

1. Thông tin chi tiết các tài sản/Details of assets:

ST T No	Mã tài sản Asset code	Tên tài sản Name of asset	Năm đưa vào sử dụng/năm sản xuất Year of operation/ma nufacture	Ghi chú Note		
1	65B1-157.04 (CC/16/DHG/ 01164)	XE HONDA FUTURE NEO, MÀU SƠN : ĐỎ- ĐEN	2017	JC35E0 654378	35067Y2262 68	214 cm 3
2	47C-022.03 (V581)	XE Ô TÔ TẢI BẢO ÔN, HIỆU ISUZU, LOẠI: NLR55ECABCHAS SISTHQT, MÀU TRẮNG	2011	164494	RLENLR55E B7101028	950 kg
3	29C_305.25 (V613)	XE Ô TÔ TẢI PICK UP, CABIN KÉP, HIỆU FORD, LOẠI RANGER XLS UG1H, MÀU BẠC	2013, THÁI LAN	P4AT 1129936	MNCDMFF2 0EW215909	941 kg

4	30X-0934 (V506)	XE Ô TÔ CON, HIỆU SUZUKI, LOẠI SUPERCARRY, MÀU BẠC	2009	F10A- ID71077 5	RLSEDA21V 9V-100275	7 chỗ
---	--------------------	--	------	-----------------------	------------------------	----------

2. Hình thức đấu giá: đấu giá bằng hình thức bỏ phiếu.

Form of auction: in form of auction by voting

3. Giá Khởi điểm và tiền đặt trước (đã bao gồm thuế GTGT):

Starting price and deposit (VAT included):

STT No.	Tên tài sản Name of asset	ĐVT Unit	Số lượng Quantity	Giá khởi điểm (chưa VAT) Starting price (VND)	Tiền đặt trước Deposit (VND)	Ghi chú Note
1	65B1-157.04	Chiếc	1	12.000.000	1.000.000	214 cm3
2	47C-022.03	Chiếc	1	239.000.000	20.000.000	950kg
3	29C_305.25	Chiếc	1	208.000.000	20.000.000	5 chỗ
4	30X-0934	Chiếc	1	69.000.000	6.000.000	7 chỗ

a. Giá mua: Tối thiểu bằng Giá khởi điểm.

Purchase price: Minimum by the starting price.

b. Tiền đặt trước: đồng (#10% giá khởi điểm)

Deposit: dong (10% starting price)

c. Thủ tục nộp tiền đặt trước:

Payment of deposit

- Người tham gia đấu giá là cá nhân: (i) bản sao có chứng thực của cơ quan nhà nước có thẩm quyền (trong vòng 03 tháng); hoặc bản sao có kèm bản chính đối chiếu của Giấy CMND/Căn cước công dân/Hộ chiếu còn hiệu lực; và/hoặc (iii) bản chính Giấy ủy quyền trong trường hợp được ủy quyền.

Auction participants are individuals: (i) a certified copy of competent authorities (within 3 months); or a copy enclosed with the original for comparison of a valid ID card/Citizen card/Passport; and/or (iii) the original of the Power of Attorney in case of authorization.

- Người tham gia đấu giá là tổ chức: (i) bản sao có chứng thực giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp, bản chính Giấy ủy quyền (đối với trường hợp được ủy quyền từ người đại diện theo pháp luật) và (ii) bản sao có chứng thực của cơ quan nhà nước có thẩm quyền (trong vòng 03 tháng) hoặc bản sao có kèm bản chính đối chiếu của Giấy CMND/Hộ chiếu còn hiệu lực của người nộp tiền đặt trước.

Auction participants are organizations: (i) a certified copy of the business registration certificate, the original of the Power of Attorney (in case of authorization from the legal

representative) and (ii) a certified copy of competent authorities (within 3 months) or a copy enclosed with the original for comparison of the valid ID card/Passport of the person paying the deposit.

4. Thời hạn, địa điểm xem tài sản, nhận hồ sơ đăng ký tham gia, tổ chức đấu giá

Term, place to verify the asset, receive the application for participation, organize the auction

a. Các cá nhân, tổ chức có nhu cầu vui lòng liên hệ như sau:

For individuals and organizations, please contact:

- Liên hệ hồ sơ đăng ký tham gia: gặp Bà Mai Ngọc Ánh, điện thoại: 02923.890.095
- Application for participation: Mai Ngọc Ánh, , phone number: 02923.890.095.
- Liên hệ xem tài sản, hồ sơ đăng ký tham gia và đặt cọc: gặp (ông, bà). Ông Huỳnh Thanh Hùng, điện thoại: 0932 750 618

Verification of the asset, application for participation and deposit: contact (Mr./Ms.) Huỳnh Thanh Hùng, phone number: 0932 750 618.

b. Thời hạn xem tài sản và gửi Hồ sơ đăng ký tham gia: kể từ ngày ra thông báo đến trước 09 giờ ngày 12/04/2023

Term for verifying assets and submitting application for participation: from the date of announcement until 09 hour dated 12/04/2023 .

c. Thời gian, địa điểm tổ chức đấu giá: vào lúc 09 giờ 0 phút ngày 12/04/2023 tại 288 Bis Nguyễn Văn Cừ, P.An Hoà, Q.Ninh Kiều, TP.Cần Thơ.

Time and place of auction: at 9 hour 0 minute date 12/04/2023 at 288 Bis Nguyễn Văn Cừ, P.An Hoà, Q.Ninh Kiều, TP.Cần Thơ.

(Đính kèm Quy định bán đấu giá tài sản/Attached to the Regulations on Asset auction)

Trân trọng/Sincerely./.

T. TỔNG GIÁM ĐỐC
GENERAL DIRECTOR

Nơi nhận/Recipients:

- Ban Tổng Giám đốc "để biết"/Board of Director "to know";
- AC; FN;
- Website DHG Pharma;

Lưu: AT/Archived: AT



GIÁM ĐỐC TÀI CHÍNH

Lê Thị Hồng Nhung